

**750** 1264  
2014

**WINTERTHUR**  
Stadtrecht seit 1264

25. Mai bis 7. September

**YESTERDAY-  
TOMORROW  
KULTURORT  
WEIERTAL.**

**visarte**

# «YESTERDAY – TOMORROW»

Gegen sechzig **Kunstschaffende «visarte zürich»** sind mit Skulpturen, Objekten, Installationen und Bildern in Park und Galerie vertreten, die sie zur umgebenden Natur konzipierten. Sie zeigen den Wandel vom Gestern zum Morgen. Der Park wird zum Kunst- und Irrgarten, Weiher zu Jacuzzi, ein Kuhfladen golden, Heupuppen zu amorphen Monstern. Wir hören singenden Kartoffeln zu und sehen staunend Libellenturm und Löwenzahnwolke. Ein riesiges Wasserfernrohr lädt zu Entdeckungen und stählerne Kugeln fallen in Eisenfedern nicht weit vom Stamm.

«Yesterday-tomorrow»: Ein Kunsterlebnis, das begeistert!

**Kuratoren:** Maja von Meiss, Kulturort Weiertal, Guido Magnaguagno, Präsident «visarte zürich».

«visarte zürich»: Erstmals zeigen Künstler des «Berufsverbands für visuelle Künste Schweiz» in einer umfassenden Schau ihre plastischen Werke im Park, welche sie bezogen auf die Umgebung projiziert haben. Bilder und Objekte werden in den Galerieräumen gezeigt.

## Kunstschaffende:

**Maja Andrey, Marketa Bartos, Anna-Maria Bauer, Ursula Baur, Vincenzo Baviera, Eva Bertschinger, Clea Bitzer, Verena Bühler, Adrian Bütikofer, Jérémie Crettol, Irene Curiger, Madlaina Demarmels, Eva Ducret, Jan Dudesek, Seraina Feuerstein, Chiara Fiorini, Tibor Franaszek, Ruth Greter, Adelheid Hanselmann, Haruko, Lilian Hasler, Roland Hotz, Yvonne Huggenberger, Karin Hurni, Hans Knuchel, Brigitt Lademann, Heidi Lerch, James Licini, Walter Lüönd, Tian Lutz, Mara Mars, Roma Messmer, Pius Morger, Lotte Müggler, Doris Naef, Heinz Niederer, Eva Oertli, Irina Polin, Paolo Rossi, Akiko Sato, Renata Schalcher, Susanne Schmidt, Susan Schoch, Gabriela Signer, Katharina Sochor-Schüpbach, Nina Staehli, Vera Staub, Marianne Theis, Myriam Thyès, UrsHuberUri, Nicolas Vionnet, François Viscontini, Hanna Werner, Andre Willi, Tatiana Witte, Sieglinde Wittwer, Teres Wydler**



- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Maja Andrey          | 20 James Licini               |
| 2 Marketa Bartos       | 21 Tian Lutz                  |
| 3 Anna-Maria Bauer     | 22 Mara Mars                  |
| 4 Ursula Baur          | 23 Doris Naef                 |
| 5 Vincenzo Baviera     | 24 Heinz Niederer             |
| 6 Verena Bühler        | 25 Paolo Rossi                |
| 7 Adrian Bütikofer     | 26 Akiko Sato                 |
| 8 Jérémie Crettol      | 27 Renata Schalcher           |
| 9 Eva Ducret           | 28 Gabriela Signer            |
| 10 Jan Dudesek         | 29 Nina Staehli               |
| 11 Chiara Fiorini      | 30 Vera Staub                 |
| 12 Adelheid Hanselmann | 31 Katharina Sochor-Schüpbach |
| 13 Haruko              | 32 Myriam Thyès               |
| 14 Lilian Hasler       | 33 Nicolas Vionnet            |
| 15 Roland Hotz         | 34 Andre Willi                |
| 16 Karin Hurni         | 35 Tatiana Witte              |
| 17 Hans Knuchel        | 36 Sieglinde Wittwer          |
| 18 Brigitt Lademann    |                               |
| 19 Heidi Lerch         |                               |

# PROGRAMM

24. 5. 18h **Vernissage**. Einführung von Guido Magnaguagno, Präsident visarte zürich, Begrüssung intern. sculpture network Christiane Tureczek, Koordinatorin Schweiz.
- 25.5. Ausstellungseröffnung
- 25.5. Anwesenheit Kunstschaffende: Curiger, Viscontini, Thies, Thyès.
- 1.6. 13h Künstler-Führung: Bauer, Haruko, Knuchel, Rossi, Willi.  
14h Buch-Vernissage der Monografie «Pre Solar Post» von Teres Wydler in der Galerie.
- 8.6. Anwesenheit Kunstschaffende: Huggenberger, Franaszek, Thies, Schoch, Werner.
- 14.6. 15h zum Nationalen Tag der offenen Gärten: Rundgang mit Gartengestalter R.v. Meiss.
- 15.6. 13h Künstler-Führung: Baviera, Fiorini, Lutz, Niederer, Vionnet.
- 15.6. Nationaler Tag der offenen Gärten.
- 21.6. 11h Kulturumzug «Wir bewegen Kunst- Kunst bewegt uns!»  
Eine Performance mit Vincenzo Baviera in der Altstadt Winterthur. 11h ab Neumarkt.
- 22.6. 11h Familien-Führung mit Helen Lippuner, Kunsthistorikerin: Geheimnisvolle Geräusche und lustvolle Seh-Erlebnisse.  
13h Künstler-Führung: Baur, Bütikofer, Hasler, Hotz, Schalcher, Sochor-Schüpbach.
- 29.6. 13h Künstler-Führung: Bühler, Ducret, Lerch, Signer, Witte, Wittwer.
- 6.7. 11h Familien-Führung mit Helen Lippuner, Kunsthistorikerin: Bäumige Entdeckungen  
Anwesenheit Kunstschaffende: Bertschinger, Curiger, Ducret, Greter, Hotz.
- 6.7. 13h Gartenführung mit dem Weiertaler Gartengestalter Rick von Meiss.
- 12.7. 18h **Sommerfest**. Kulinarisches, «Duo de Jazz» Omri Ziegele Sax/Stimme, Herbert Kramis, Kontrabass. Ab 20h «Last supper» Performance mit Nina Staehli.  
22h «Sonnengang- ein Spiel mit dem Feuer» Performance von Vincenzo Baviera, Ruedi Möschi, Gesang: La Lupa.
- 13.7. 13h Übersichtsführung mit Dr. Karin Plaschy, Kunsthistorikerin.
- 20.7. 13h Künstler-Führung: Crettol, Hanselmann, Hurni, Lademann, Mars, Naef.
- 27.7. Anwesenheit: Bitzer, Huggenberger, Morger, Müggler, Urs Huber Uri.
- 3.8. Anwesenheit: Curiger, MessmerLüönd, Polin, Oertli, Schmidt.
- 17.8. 13h Übersichtsführung mit Dr. Karin Plaschy, Kunsthistorikerin.
- 24.8. 13h Künstler-Führung: Andrey, Bartos, Hasler, Sato, Staub, Staehli.
- 31.8. Anwesenheit: Bitzer, Demarmels, Feuerstein, Franaszek, Schoch, Werner.
- 7.9. **Finissage** 14-16h

## Katalog zur Ausstellung:

Es erscheint zur «visarte zürich» Ausstellung ein kleiner Katalog, in welchem jedes Kunstwerk fotografiert ist und mit Kurz- Statement vorgestellt wird. Herausgeberin Maja von Meiss, Kulturort Weiertal. Preis Fr. 9.-



---

# INFORMATIONEN

---



## Von Zürich:

Autobahnausfahrt Töss, nach drittem Lichtsignal links Richtung Klinik Schlosstal in Schlosstalstrasse, nach 3km links über die Tössbrücke braunen Kulturwegweisern bergauf folgen, auf Anhöhe rechts nach 500m Kulturort Weiertal Rumstalstrasse 55.

## Oder:

Autobahnausfahrt Wülflingen: Im Zentrum Wülflingen Richtung Klinik Schlosstal, über Tössbrücke, braunen Kulturwegweisern folgen. Bergauf, auf Anhöhe rechts, Kulturort Weiertal nach 500m, Rumstalstrasse 55.

## ÖV:

Ab Bahnhof Wülflingen 30min Fussweg, Schildern folgen.  
Taxi Heidi Reserv.: +41 52 222 22 22

## Parallel- Ausstellungen der Galerie:

### «Young features» neue Objekte in der PERMANENTEN

25. Mai- 6. September 2014. Regula Juzi, Lapuneet, Esther Mathis, Alexandra Mia Monkewitz, Rando Moricca, Anja Schori. Weiterhin permanent: Skulpturen und Plastiken von Hans Aeschbacher, Carl Bucher, Willi Gutmann, Silvio Mattioli, Gillian White u.a.

### Jahresausstellung «A la recherche du temps perdu»

25. Mai – 6. September 2014, Bilder, Objekte. Urs Amann, Eva Stucki, Maria Regina Isliker, Horst Gfrerer.

### Skulpturengarten Schloss Wülflingen «Zeit im Wandel» Wülflingerstr. 214, offen 11-23h.

12. April – 1. Nov. Stahl, Stein und Holz. James Licini, Sibylle Pasche, Irma Bucher, Peter Leisinger.

## Kulturort Galerie Weiertal:

Anliegen des seit 2001 bestehenden Kulturorts ist, das zeitgenössische dreidimensionale Kunstschaffen in seinen vielseitigen Positionen zu fördern und zum Verständnis des aktuellen skulpturalen Schaffens beizutragen.

# KULTURORT GALERIE WEIERTAL

## Öffnungszeiten

Mi – Sa 14–18h So 11–17h, mit Bistro

## Eintritt

Park: Fr. 10.– freier Eintritt für «visarte zürich» Mitglieder / Saisonkarte: Fr. 25.–

Führung: Fr. 15.– / Sommerfest: Fr. 30.–

Private Führungen und Apéros auf Anfrage

**Kulturort Galerie Weiertal, Maja und Rick von Meiss, Rumstalstrasse 55, 8408 Winterthur–Wülflingen**

Tel. +41 52 222 70 32, [galeriewiertal@bluewin.ch](mailto:galeriewiertal@bluewin.ch), [www.galeriewiertal.ch](http://www.galeriewiertal.ch), [www.skulpturen-biennale.ch](http://www.skulpturen-biennale.ch)